

# Carta Tsinu Uvi Tsa Jacuhún Ra Pablo Tsi Ra Timoteo

*Nu tyaq ra Pablo inga carta tsa cuenda ra Timoteo*

<sup>1</sup> Yuhu ra Pablo cuví yu iin ra tavä tyiñu ra Jesucristo, tyin tacan cuñí maa Nyoo. Tyin cuñí ra tsa jacoto yu tsi nyiví tyin tsahá ra ñayiví nyito coo tandihí ñi tsa iin ñi cuví tsihin ra Cristo Jesús.

<sup>2</sup> Jaquitsí yu carta ihya tsi yooho Timoteo. Tan cuñí xaan yu tsi un tyin tumaa cuví sehe yu cuví tsi un. Tan naquihin tsa vaha tan tsa taxin tsa tsahá Nyoo Jutu yo tan Jutu Mañi yo Jesucristo coo añima un. Tan na cundaahvi iñi ra tsi un.

*Nu caahán ra Pablo tsihin ra Timoteo na catiyi tuhun ra tsihin nyiví tyin cuenda ra Cristo yihí ra*

<sup>3</sup> Tandihí ñi quiví nducuhún iñi yu tsi un tan tsicán tahvi yu tsi Nyoo tsinu cahñi tan tsacuaa. Tan tsahá yu tyahvi nyoo tsi ra tsa cuenda un. Tyiñu maa ra jahá tyiñu yu tumaa jahä tyiñu tsii tsaahnu yu tyiñu Nyoo tsanaha. Tan vaha cuñí añima yu tyin vaha iyó yu nuu ra.

<sup>4</sup> Nducuhún xaan iñi yu nácaa tsacu un quiví quitä yu nu nyíi un. Tan vityin cuñí xaan yu nyehe yu tsi un inga tsaha tan cusii iñi yu.

<sup>5</sup> Tan nducuhún xaan iñi yu tyin tsinú nii vaha iñi un tsi Nyoo. Tumaa tsa tsinü iñi ña Loida tsitan un tan ña Eunice sihi un. Ñi ican vaha xaan tsinü iñi ñi tsi Nyoo, tan tsitó yu tyin tacan tsinú iñi maa un tsi Nyoo vityin.

**6** Yacan cuenda tsahá cuenda yu tsi un jandu iin ca iñi un tan cuatyíñu ndatu tsa tsahá Nyoo tsi un tsa cahan un tuhun ra. Yacan cuví ndatu tsa tsahá ra tsi un quíví tyisoñ ndaha yu jiñi un.

**7** Nyoo ña tsahá ra tatyí ña vaha tsa jayuhvi tsi yo. Tsahá ra Tatyi Ii ra tsi yo tyin coo tunyee iñi cahnu tsi yo, tan cuñí tahan yo tsi yo. Tan tsahá ra tunyee iñi tsi yo tyin tacan tan cundaca ñaha vaha yo tsi yo.

**8** Yacan cuenda ña nducahan nuu un cahan un tuhun Jutu Mañi yo. Tan ndi ña nducahan nuu un tsa nyíí yu vehe caa tsa cuenda ra. Cuatyíñu tunyee iñi tsa tsahá Nyoo tsi un tan ndoo un vaha tsa nyehe un tundoho tsa vatsí siquí yo tsa cuenda tuhun Nyoo.

**9** Tyin juvin ra jacacu tsi yo. Tan cana ra tsi yo tyin coo yo ñayiví ii. Ñavin tsa cuenda tsa vaha tsa javahá yo tan cana ra tsi yo. Cana ra tsi yo tyin tacan tyaq maa ra cuhva javaha ra nda ndi cumañi ca tsinu ñuhu ñayiví. Tyin nda quíví can tyaq ra cuhva tsa cuhva ra tsa vaha tsa iyó tsi ra tsi yo tsa cuenda ra Cristo Jesús.

**10** Tan vityin tsitó yo tsa vaha can tyin tsa quitsira Jesucristo jacacu ra tsi yo. Tan quihin nyaa ra tandihí tunyee iñi tuhun tsiihí. Cahan ra tuhun vaha, tan tavaq nditsin ra tuhun tsa coo yo ñayiví nyito tsa ña cua naa maa.

**11** Nyoo tavaq tyiñu ra tsi yu tsa cahan yu tuhun can tsihin nyiví. Tavaq tyiñu ra tsi yu tsa caca yu tyiñu ra, tan jacuaha yu tuhun can tsi nyiví tsa ñavin nyiví Israel cuví.

**12** Yacan cuenda nyehé yu tandihí tundoho. Maa tyin ña nducahán nuu yu tsa tacan nyehé yu tun-

doho, tyin tsitó yu yóo tsinú iñi yu. Tyin nacuhvá cuenda yu tsi yu tsi ra, tan tsitó vaha yu tyin cuví jaha cuenda ra tsi yu nda cuanda quívi quitsi ra inga tsaha.

<sup>13</sup> Cuanyicun tuhun vaha tsa tsahá cuenda yu tsi un. Tan coo tsihin tsa tsinú vaha iñi un tsi Nyoo. Cuñi tsi ra, tan tsi nyíví. Tyin tacan taahán tsi coo yoo tsa iyó iin caa ñi tsihin ra Cristo Jesús.

<sup>14</sup> Tan na jatyinyee maa Tatyi Ii tsa iyó añima yo tsi un tan jaha cuenda vaha un tsa vaha tsa tsahá Nyoo tsi un.

<sup>15</sup> Tsa tsitó un tyin nacoó ihñi ra Figelo tan ra Hermogenes tsi yu tan tandihí ca maa ra iyó ityi Asia.

<sup>16</sup> Maa tyin ra Onesíforo na cundaahvi iñi Jutu Mañi yo tsi ra tan tsi nyíví ra tyin cuaha xaan tsaha quitsí ra jatyinyee ra tsi yu. Tan ña cahán nuu ra tsa tyehen nyíi yu vehe caa.

<sup>17</sup> Tan quívi tsinyíj ra ñuu Roma ihya, ña jandihí maa ra tsa nanducú ra tsi yu nda cuanda tsa nañihí ra tsi yu.

<sup>18</sup> Maa Jutu Mañi yo na cundaahvi iñi ra nyehe ra tsi ra quívi cua jacutuñi ra tsi yo. Tsitó maa un nácaa jatyinyee xaan ra Onesíforo tsi yo quívi tsiyucú yo ñuu Éfeso.

## 2

### *In andaru vaha ra Jesucristo*

<sup>1</sup> Tan yooho sehe yu, janyee iñi tsihin tunyee iñi Nyoo tsa tsahá ra Cristo Jesús tsi un tsa cuenda tsa iin ñi cuví yo tsihin ra.

<sup>2</sup> Tuhun tsa tsiní un cahañ̄ yu nuu nyív̄i cuaha, jacuaha yacan tsi nyív̄i tsa níi iñi tsinú iñi tsi Nyoo, ñi tsa cuví jacuaha tsi inga nyív̄i.

<sup>3</sup> Tan cunyee iñi nyehe tundoho tumaa iin andaru vaha ra Jesucristo.

<sup>4</sup> Ndi intuhun ra cuví andaru tan ña cuví jatyañu xaan ra tsi ra tsihin inga ca tyiñu. Tyin cuñí tsi tsa javaha ra maa ñi maa tsa caahán ra cuví ityi nuu tsihin ra.

<sup>5</sup> Tan tacan tucu ra jasiquí tsihin balón, ña cuvi jaha canaa ra tatun ña cunyee iñi ra jasiquí ra tumaa taahán maa tsi.

<sup>6</sup> Iin ra jahá tyiñu tsitsi cuhu, taahán tsi tsa jaha tyiñu jihna ra, tacan tan cuvi catsi jihna ca maa ra tsa quitá nu jahá tyiñu ra.

<sup>7</sup> Tyihi tuñi vaha iñi tsa caahán yu tsihin un ihyá, tan maa Jutu Mañi yo cua cuhva tsa cutuñi iñi un tandíhi tsi.

<sup>8</sup> Ndúcuhun iñi tsi ra Jesucristo, ra tsa nandoto tsa yahá nyehe ra tundoho tan tsihí ra. Cuví ra tata ra rey David. Tan tuhun ra cuví tuhun tsa jacacú Nyoo tsi yo tsa tsahá cuenda ra tsi yu tyin cahan yu tsihin nyív̄i.

<sup>9</sup> Tan tsa cuenda tuhun can cunyeé iñi yu nyehé yu tandíhi tundoho nda cuanda nuuhñí yu tsihin cadena vityin tumaa tsatyin cuví yu iin ra caquiñi. Tyin iin ra caquiñi tacan javahá ra naha tsihin ra. Maa tyin tuhun Nyoo ña nuuhñí tsi.

<sup>10</sup> Yacan cuenda cunyeé iñi yu nyehé yu tandíhi tundoho tsa cuenda tsa vaha tsi tandíhi ca nyív̄i tsa nacatsí maa Nyoo, tyin tacan tan cua cacu ñi iin caa ñi tsihin yo tsa cuenda ra Cristo tan cua ñihi yo nu sii caá tsa ña cua ndíhi maa coo yo.

**11** Tuhun ihya tuhun nditsa cuví tsi tan cua cundaa tsi:

Tatun tsihí yo cuenda cuñu ñuhu yo, coo nyito tucu yo tsihin ra.

**12** Tatun nyehé yo tundoho tsa cuenda ra, cua cundaca ñaha ndihí yo tsihin ra.

Tatun catyí yo tyin ñavin cuenda ra yihí yo, cua catyi tucu maa ra tyin ñavin nyiví yihí cuenda ra cuví yo.

**13** Tatun jandihí yo tsa tsinu iñi yo tsi ra, maa ra tacan ñi maa javahá ra tsa caahán ra.

Tyin maa ra ña tuhvá ra nasama tuhun caahán ra.

*Tatun jahá tyiñu vaha yo, cua quita vaha yo*

**14** Janducuhun iñi tuhun ihya tsi ra jacuahá tuhun Nyoo, tan çayi tsihin ra naha nuu Jutu Mañi yo, na jandihí ra naha tsa caahán yuhu tahan xaan ra naha tsihin tsa nduve yahvi nyaá. Tyin tsa caahán yuhu tahan ra naha tacan, nduve maa ndáa tsiñí ñuhu can. Tyin tsihin yacan jativí ra naha tsi nyiví tyaá soho tsa caahán ra naha.

**15** Jañiñi tan nacuhva cuenda un tsi un nuu Nyoo tumaa iin ra jahá tyiñu vaha. Tyin tatun tsatyiñú vaha un tuhun nditsa cuhva taahán maa tsi, ña cua nducahan nuu un.

**16-17** Ña tyaq soho un tsa ña vaha tan tsa ñavin ñi tsa cahan yo tuhun tsa caahán nyiví. Tyin cuví can tumaa cuehe xaan tsi ñi. Tan yaha ca cuhva cua tiví ñi jahá can. Yacan cuví tsa tahen ra Himeneo tan ra Fileto.

**18** Tyin quita tsiyo ra naha ityi vaha tan catyí ra naha tyin tsa yahä nandoto yo tan ña cua nandoto ca cuñu ñuhu yo inga tsaha. Tan tsihin yacan

jandoyó ñuhu ra na ha tsi juhva nyiví tsa tsinú iñi tsi Nyoo.

**19** Vasu yihí juhva ñi tacan quita tsiyo ñi, maa tyin Nyoo tsaquín ra tsa nditsa, tan yacan cuví tsa ña cua nasama maa. Tan nyaá iin seña tsa catyí: “Jutu Mañi yo nacotó ra tsi nyiví yihí cuenda ra tsa nditsa.” Tan catyí tucu tsi: “Tandihi ñi nyisó siví ra Cristo na quita ñi nu iyó tsa ña vaha.”

**20** Tsitsi iin vehe cahnu, ñavin maa ñi maa ndaha tyiñu tsinú tsihin xuhun cuaan tan xuhun cuitsin iyó tsatyiñú nyiví. Tyin tsatyiñú tucu ñi tsa tsinú tsihin vitu tan tsihin ñuhu quisi. Yihí can tsatyiñú ñi can cuenda tyiñu nahnu, tan yihí can ndáa tahan ñi maa tsi tsatyiñú ñi can.

**21** Tacan tucu maa yo tatun jahá vaha yo cuenda tsi yo, cuví yo iin nyiví tsa tsatyiñú Nyoo. Tan cuví yo tumaa iin vasu xuhun cuaan tsa ndoq vaha, tacan tan cuví cuatyiñú ra tsi yo tsa cuenda tandihi tyiñu vaha.

**22** Na caca iñi un tumaa tsicá iñi ra cuatyi iyó nu ñuhu ñayiví ihya. Tyin ra ihya na ha ra maa ñi maa tsa caquiñi tsicá iñi ra na ha. Maa tyin yooho coo iin ñayiví cuiti. Tsínu vaha iñi tsi Nyoo. Cuñi tsi Nyoo tan tsi nyiví. Coo vaha tsihin tandihi nyiví yihí cuenda Nyoo, tandihi ñi tsa tsicán tahvi tsi Jutu Mañi yo, ñi iyó añima vaha.

**23** Tan ña tyaa soho un tsa nduve yahvi nyaá tsa caahán yuhu tahan nyivi. Tyin tsitó un tyin tsihin yacan ndeduaha ca tisihi.

**24** Tan iin ra cuví musu Jutu Mañi yo, ña taahán tsi cañi tahan ra. Taahán tsi tsa vaha nyiví cuvi ra tsihin tandihi nyiví. Tan cuñi tsi tsa ñihi vaha ra

cuhva jacuaha ra tuhun Nyoo tsi nyiví. Tan cuñí tucu tsi tsa cunyee iñi ra tisihí tsahá nyiví.

<sup>25</sup> Tan tsihin tsa vita iñi ra cuñí tsi janaha vaha ra cuhva coo nyiví ndava iñi. Tan cuatu ra tatum ndu uvi iñi ñi tan coto ñi tsa nditsa.

<sup>26</sup> Tacan tan cua cutuñí iñi ñi tan quita ñi tsitsi xayí nu ña vaha tyin tsa vityin javahá maa nu cuhva cuñí nu tsihin ñi.

### 3

#### *Nacaa cua coo nyiví nu cua ndihí quiví*

<sup>1</sup> Tan cuñí tucu tsi coto un tyin nu cua ndihí tyembu cua coo quiví tsa yíi xaan cua coo yo.

<sup>2</sup> Tyin cua coo nyiví nyiyo iñi, maa ñi tsa tsii maa ñi cua cuñí ñi coo. Tan cua cuñí xaan ñi xuhun. Tan yaa xaan cua jaha ñi tsi ñi, cahnu cua jaha ñi tsi ñi. Cua cahan ñi ndavaha ñi tsi Nyoo. Tan ña cua tyaa yahvi ñi tsa caahán jutu ñi tan sihi ñi. Ña cua nacuhva ñi tyahvi nyoo tsi Nyoo, tan ndi tsi nyiví ñi. Ña cua tyaa yahvi ñi tsi Nyoo.

<sup>3</sup> Ña cua cuñí ñi tsi nyiví ñi. Ña cua cuhva maa ñi coo taxin nyiví. Cua cahan ñi cuendu. Ña cua cuvi cundaca ñaha ñi cuñú ñuhu ñi. Xaan xaan ñi cua cuvi. Tan ña cua cuñí ñi nyehe ñi tsa vaha.

<sup>4</sup> Cua xico ñi tsi nyiví ñi. Tan cua cana iñi ñi javaha ñi náa ndihí tsa cuñí maa ñi. Tan cahnu cua jaha ñi tsi ñi. Tan maa ñi maa tsa cuñí maa ñi cua nanducu ñi, tan ña cua nanducu ñi tsi Nyoo.

<sup>5</sup> Cua cunyicun ñi tsi Nyoo tumaa tsa tsinú iñi ñi cua jaha ñi tsi ñi, maa tyin ña nditsa. Tyin tyasí ñi nu janahá Nyoo tunyee iñi ra tyin ña tsinú iñi ñi tsi ra.

Ña cutahan un tsihin nyiví javahá tacan.

**6** Tyin tyaañu ñi ican iyó ra tsa quihví tsitsi vehe, tan jandaví ñaha ra tsi ñiñaha tsa nduve maa tsa tsiní tuñi jiñi ñi. Tan cuaha cuatyí ñi can iyó, tan cuaha tsa ña vaha cuñí ñi.

**7** Cuahán ñi cua tyaa soho ñi tuhun tsaa, maa tyin ña cuví maa cutuñi iñi ñi tsa cuví tsa nditsa.

**8** Tan nyiví cua coo, cua cuvi ñi tumaa ra Janes tan ra Jambres, ra tasi tsa tsicoq tsanaha naha ra. Tyin cuñí ra naha jaha canaa ra naha tsi ra Moisés. Tan tacan tucu nyiví cua coo nu cuahán ca tsi ityi nuu. Cua cahan ñi ndavaha ñi siqui tuhun Nyoo. Quiñi xaan cua caca iñi ñi. Tan ña cua quita vaha ñi tsihin cuhva tsinu iñi ñi.

**9** Maa tyin tsa cua janaha ñi, ña cua cuvi nducuaha can tyin ña xeehe caa tyin iin tsa nduve yahvi nyaá cua cuvi can, tumaa tsa javahä tucu ra Janes tan ra Jambres.

### *Nu ndihí tava tyiñu ra Pablo tsi ra Timoteo*

**10** Maa tyin yooho tsitó vaha un tyin yuhu ñavin tacan iyó yu. Tan nyicún un tuhun tsa jacuahá yu, tan cuhva iyó yu. Tan tsitó un nacuenda iyó yu tacan, tan nácaa tsinú iñi yu tsi Nyoo. Tan tsitó tucu un nácaa cunyeé iñi yu tsa cuxaán nyiví tsi yu, tan nácaa cuñí yu tsi ñi.

**11** Tan tsitó un nácaa cunyeé iñi yu nyehé yu tundoho tsa tsinyaq ndaha nyiví tsi yu. Tsitó un tsa tahäñ yu, tandihí tundoho tsa nyehé yu tsacatyí tuhun Nyoo nda ñuu Antioquía, tan ñuu Iconio, tan ñuu Listra. Maa tyin Jutu Mañi yo jacacü ra tsi yu tsitsi tandihí tundoho can.

**12** Tsa nditsa tyin tandihí yoo tsa cuñí coo cuhva cuñí ra Cristo Jesús cua janyehe nyiví tundoho tsi yo.

**13** Maa tyin nyiví caquiñi tan nyiví jandaví ñaha, quiñi xaan ca cua coo ñi. Tyin cua jandavi ñaha ñi tsi nyiví tan cua jandavi ñaha tucu maa nyiví tsi ñi.

**14** Maa tyin yooho jañiñi tsi un tan coo un tsihin tsa cutuhvá un. Tyin tsitó un yóo jacuahá tsi un tan tsitó un tyin tsa nditsa cuví tsa cutuhvá un.

**15** Nda ndi luhlu un tan tsitó un tuhun nyaá nu tutu Nyoo. Tan yacan cuví tsa tsahá tsa cutuñi iñi un tan cacu un tsa cuenda tsa tsinú iñi un tsi ra Cristo Jesús.

**16** Tandihi tuhun tsa nyaá nuu tutu Nyoo, maa Nyoo tsahá tsi. Tan jatyinyéé xaan tsi tsi yo tsa nacoto yo nácaa taahán tsi tsinú iñi yo. Janahá tsi tsi yo tyin iyó cuatyí yo. Natyisó vaha tsi tsi yo. Jacuahá tsi tsi yo nácaa coo cuítí vaha yo nuu Nyoo.

**17** Tacan jatyinyéé tuhun Nyoo tsi yo tyin tacan tan ña cumañi tsa cumañi tsi yo tan cuví yo iin ra cuítí yihí cuenda Nyoo tan javaha yo tandihi tsa vaha.

## 4

**1** Tavá tyiñu yu tsi un nuu Nyoo tan nuu Jutu Mañi yo Jesucristo, tyin maa ra cua jandaa cuatyí nyiví nyito tan nyiví tsihí quíví cua quitsi ra cundaca ñaha ra tsihin tunyee iñi tsa iyó tsi ra.

**2** Cahan tuhun Nyoo tsihin nyiví. Tan ña jandíhi un tsa jañiñi un javaha un tacan. Cahan tuhun Nyoo tsihin ñi tatun tsahá tsi cuhva tan vasu ña tsahá tsi cuhva. Cuhva cuenda tsi ñi, cahan tsihin ñi tatun ña vaha javahá ñi, tyin tacan tan cunyicun vaha ñi tsi ra Cristo. Tan cunyee iñi cuatu nda nasama ñi cuhva iyó ñi. Tan jácuaha tsi ñi nácaa taahán tsi coo ñi.

<sup>3</sup> Tyin coo quívì ña cua cunyee ca iñi nyívì tyaa soho ñi tsa vaha. Cua nducu ñi cuaha maestro tsa jacuahá tsi ñi maa ñi maa tsa taahán iñi maa ñi tyaa soho ñi.

<sup>4</sup> Tan cua tyaa tsiyo ñi tsa nditsa. Tan cua tyaa soho ñi tsa ña nditsa.

<sup>5</sup> Maa tyin yooho jaħa cuenda tsi un tsihin tsa vaha tsicá iñi un. Cunyee iñi nyehe tundoho. Cahan tuhun Nyoo tsihin nyívì. Vaha javaha un tyiñu tsa tsahaq Nyoo tsi un.

<sup>6</sup> Yuhu tsa yatyin cua nacuhva cuenda yu ñayívì iyó yu tsa cuenda tuhun Nyoo, tyin tsa cuyatayin cúu yu.

<sup>7</sup> Tsa yahaq cañi tahan yu tumaa taahán maa tsi, tan tsa ndihijavahaq yu tyiñu tsa tsahaq Nyoo tsi yu tumaa iin ra tsinú suuhva, tun tsa tsaqra nu taahán tsi cucuiñi ra. Tan tacan ñi maa tsinú iñi yu tsi Nyoo.

<sup>8</sup> Tan vityin nu cuahán ca quívì, ndatú vaha yu tsa taahán tsi tsi yu tsa cua cuhva Jutu Mañi yo tsi yu tsa cuenda tsa vaha tsicoq yu nuu ra. Tan ñavin maa ñi maa yu cua cuhva ra itsi, cua cuhva tucura itsi tsi tandihij ca nyívì tsa ndatú tsi ra quívì cua quitsi ra. Tyin intuhun ñi maa ra cuví ra tatsí tuñi vaha.

### *Inga tyiñu tava ra Pablo tsi ra Timoteo*

<sup>9</sup> Janumi tan quitsi ñi un, quitsi nyehe un nu nyií yu.

<sup>10</sup> Tyin ra Demas nacoq ihñi ra tsi yu tyin cuñi carata iyó ñuu ñayívì ihyha. Tan cuahán ra nda ñuu Tesalónica. Tan ra Crescente cuahán ra Galacia. Tan ra Tito cuahán ra Damacia.

**11** Intuhun ña ra Lucas nyí tsihin yu. Nanducu tsi ra Marcos tan quihin tsi ra quitsi tsihin un quivi quitsi un. Tyin cuví jatyinyee ra tsi yu tsihin tyiñu Nyoo.

**12** Jacuhun yu tsi ra Tíquico ñuu éfeso.

**13** Quivi quitsi un yaha un naquihin un jahma vixin yu tsa nacoq yu ñuu Troas vehe ra Carpo. Tan naquihin un tandihí libru yu, cundaha un quitsi tsihin un. Tsa ñiñi ca cuñí tsi cundaha un, yacan cuví tandihí tutu yu.

**14** Ra Alejandro, ra cañícaa, cuaha xaan tsa ña vaha javahá ra tsi yu. Maa Jutu Mañi yo cua natyahvi tsi ra tsa cuenda tandihí tsa javahá ra.

**15** Jaha cuenda vaha tsi un coto náa javaha ra tsi un. Tyin xaan xaan cuñíra cuenda tuhun Nyoo tsa caahán yo.

**16** Tsa jihna ñi jacacu yu tsi yu nuu ra cumí tyiñu naha ra, yoñi maa jatyinyee tsi yu. Tandihí ra naha nacoq ihñi ra naha tsi yu. Na jaha Nyoo tucahnu iñi tsi ra naha tsa cuenda yacan.

**17** Vasu ndi maa tandihí ra naha nacoq ihñi tsi yu, maa tyin Jutu Mañi yo jatyinyee xaan ra tsi yu. Tan tsahá ra tunyee iñi tsi yu tan cuví cahan catsi yu tuhun ra nuu nyivi. Tan tsiñi tandihí nyivi tsa ñavin ñi Israel cuví tsa cahañ yu. Tan jacacu Nyoo tsi yu tan ña tsatsi ndicaha can tsi yu.

**18** Tan maa Nyoo cua jacacu tsi yu ndaha tandihí tsa ña vaha. Tan cua jaha cuenda ra tsi yu tsa cuenda tsa cua naquihin vaha ra tsi yu, tan cua cunyaa yu tsihin ra nu ndacá ñaha ra nda gloria. Tan taahán tsi jacobhu yo tsi ra tandihí ñi tyembu. Tan na cuvi tsi tacan.

*Nu ndihí cahán ra Pablo tan tsaha ra nacumi tsi nyíví*

<sup>19</sup> Cuhva nacumi tsi ña Prisca tan tsi ra Aquila tan tsi nyíví ra Onesíforo.

<sup>20</sup> Tan jacotó ndihí yu tsi un tyin ndoō ra Erasto ñuu Corinto. Tan ndoō ra Trófimo ñuu Mileto tyin cuuhví ra.

<sup>21</sup> Janumi un tan quitsi un tsa ndi cumañi ca tahan tsi tyembu vitsin.

Tan nacumi tsi un catyí ra Eubulo tan ra Pudente tsihín ra Lino tsihín ña Claudia tan tandihí ca nyíví yihí cuenda Nyoo tsihín yo.

<sup>22</sup> Na quihí ndaha Jutu Mañi yo Jesucristo tsi un. Tan Nyoo nasoco tsi tandihí ndo.

Tan na cuvi tsi tacan ñi.

**Tuhun tsaa tsa nacoo jutu mañi yo Jesucristo  
tsi yo**

**New Testament in Mixtec, San Juan Colorado  
(MX:mjc:Mixtec, San Juan Colorado)**

copyright © 1994 Wycliffe Bible Translators, Inc.

Language: Mixtec, San Juan Colorado

Translation by: Wycliffe Bible Translators, Inc.

Mixteco, San Juan Colorado [mjc], Mexico

**Copyright Information**

© 1994, Wycliffe Bible Translators, Inc.

This translation text is made available to you under the terms of the Creative Commons License: Attribution-Noncommercial-No Derivative Works. (<http://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/3.0/>) In addition, you have permission to port the text to different file formats, as long as you do not change any of the text or punctuation of the Bible.

You may share, copy, distribute, transmit, and extract portions or quotations from this work, provided that you include the above copyright information:

You must give Attribution to the work.

You do not sell this work for a profit.

You do not make any derivative works that change any of the actual words or punctuation of the Scriptures.

Permissions beyond the scope of this license may be available if you contact us with your request.

**The New Testament**

in Mixtec, San Juan Colorado

**© 1994, Wycliffe Bible Translators, Inc.**

This translation is made available to you under the terms of the Creative Commons Attribution-Noncommercial-No Derivatives license 4.0.

You may share and redistribute this Bible translation or extracts from it in any format, provided that:

You include the above copyright and source information.

You do not sell this work for a profit.

You do not change any of the words or punctuation of the Scriptures.

Pictures included with Scriptures and other documents on this site are licensed just for use with those Scriptures and documents. For other uses, please contact the respective copyright owners.

**2014-04-30**

---

**PDF generated using Haiola and XeLaTeX on 18 Apr 2025 from source files  
dated 29 Jan 2022**

**c270ec54-172a-541f-83e6-7760f619c744**